

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **57 (1939)**

Heft 180

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Bern**  
Freitag, 4. August  
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne**  
Vendredi, 4 août  
1939

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 180

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Rp.).

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 180

### Inhaltsverzeichnis I. Halbjahr 1939

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses für das I. Halbjahr 1939 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt ist beendet. Diejenigen Abonnenten, welche noch nicht im Besitze des Verzeichnisses sind, wollen uns gefl. Mitteilung machen.

Wir machen besonders aufmerksam auf die Titel 1 Handelsregister (alphabetisch und kantonsweise geordnet), 2 Konkurse und Nachlassverträge, 3 Fabrik- und Handelsmarken und 5 Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen und möchten unseren Abonnenten empfehlen, diese Verzeichnisse als Nachschlagewerk anzubewahren; dadurch können viele telefonische und schriftliche Anfragen vermieden werden.

Administration.

### Répertoire du 1<sup>er</sup> semestre de 1939

Nous venons de terminer l'expédition du répertoire des publications parues dans la Feuille officielle suisse du commerce pendant le 1<sup>er</sup> semestre de 1939. Les abonnés qui ne l'auraient pas reçu sont priés de bien vouloir nous en informer.

Nous recommandons à nos abonnés de conserver ce répertoire, notamment les feuilles des titres 1, registre du commerce (maisons classées dans l'ordre alphabétique et par canton), 2, faillites et concordats, 3, marques de fabrique et de commerce, et 5, bilans et comptes de profits et pertes. La consultation de ce répertoire permettra d'éviter de nombreuses demandes de renseignements.

L'Administration.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 96214—96280.  
Genossenschaft Dima, Zürich.  
Baugenossenschaft Sieglinweg in Riehen b. Basel.  
Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zahlungsverkehr mit der Slowakei. Trafé des paiements avec la Slovaquie.  
Orientierung über das Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Slowakei vom 15. Juli 1939.  
France: Taxe à la production; Produits agricoles légèrement transformés.  
Grossbritannien: Zolländerungen.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekante Inhaber der  
4 Obligationen Nrn. 83953 und 96055/57, zu je Fr. 100, der 3 % eidg. Wehranleihe von 1936, samt Coupons per 1. April 1940 ff.;  
2 Obligationen Nrn. 125234/35 zu je Fr. 1000, der 4 % eidg. Anleihe von 1934, samt Coupons per 15. November 1939 u. ff.;  
6 Obligationen Nrn. 134309/314 zu je Fr. 1000, der 4 % Anleihe der Schweiz. Bundesbahnen von 1933, samt Coupons per 1. Februar 1940 u. ff.,  
wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 386<sup>2</sup>)  
Bern, den 27. Juli 1939. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekante Inhaber des Titelmantels zu der 3 1/2 % Obligation Serie D, Nr. 187366, der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902 zu Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 387<sup>2</sup>)  
Bern, den 28. Juli 1939. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekante Inhaber des Couponsbogen zu der Obligation 3 1/2 % Staat Bern, 1905, Anl. Hypothekarkasse Kt. Bern, Nr. 51938, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 388<sup>2</sup>)  
Bern, den 28. Juli 1939. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 18 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 23. Januar 1939 als vermisst aufgerufenen Titelmantel zu den Obligationen:  
Nr. 232172 per Fr. 5000.—, 3 1/2 %, Hypothekarkasse des Kts. Bern,  
> 252205 > > 1000.—, 3 1/2 %, > > > >  
> 252206 > > 1000.—, 3 1/2 %, > > > >  
> 255088 > > 1000.—, 3 %, > > > >  
> 255089 > > 1000.—, 3 %, > > > >  
> 255090 > > 1000.—, 3 %, > > > >

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 394)

Bern, den 2. August 1939. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Der Inhaber der im S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1939, Seite 1577, publizierten Firma Otto Schweikart, Holz- und Kohlenhandel usw., in Zürich, heisst richtig Otto Schweikart-Nagler.

1939. 1. August. Die Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1938, Seite 1613), hat in der Generalversammlung vom 16. Mai 1939 ihre Statuten in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch keine Änderungen erfahren. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt Dr. Albert Genner, von Richterswil und Buch (Schaffhausen), in Thalwil.

Fabrikation von und Handel in Käse. — 1. August. Die Egger-Käse Aktiengesellschaft, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 758), Fabrikation von und Handel in Käse, hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juli 1939 in Revision von § 1 der Statuten die Firma abgeändert in Schachtel-Käse Aktiengesellschaft Meilen.

1. August. A. G. für Finanz & Vermögensverwaltung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1939, Seite 1111). Der Prokurist Walter Altherr wohnt in Zürich.

Handel in Schreib-, Zeichen- und Malutensilien. — 1. August. In der Firma Gebrüder Scholl Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1936, Seite 1251), Handel in Schreib-, Zeichen- und Malutensilien usw., ist die Prokura von Georg Racher erloschen. Der Verwaltungsrat Walter Scholl und der Prokurist Arnold Hoffmann wohnen nunmehr in Kilchberg bei Zürich.

1. August. Die Firma « Novitas » Fabrik elektrischer Apparate A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1936, Seite 1821), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung als Geschäftslokal: Seestrasse 367, in Zürich 2.

Handel in pharmazeutischen und chemischen Produkten. — 1. August. In der Firma F. Ineichen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1938, Seite 381), Handel in pharmazeutischen und chemischen Produkten, ist die Prokura von Amalia Ineichen geb. Hochstrasser erloschen.

Baugeschäft. — 1. August. Ueber den Inhaber der Firma Heinrich Irion, Baugeschäft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1923, Seite 1757), ist durch Verfügung vom 21. Juli 1939 der Konkurs erkannt worden.

Musikhaus. — 1. August. Das Konkursverfahren über den Inhaber der Firma Carl Hüni, Musikhaus, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 850), ist durch Verfügung vom 22. Juli 1939 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Milch, Milchprodukte. — 1939. 1. August. Inhaber der Einzel-firma Fr. Kohler, in Brügglen, Gemeinde Rüeggisberg, ist Fritz Kohler, unter alt-bernischem Güterstand lebender Ehemann der Anna geb. Krebs, von Rüeggisberg, in Längacker bei Brügglen, Gemeinde Rüeggisberg. Handel mit Milch und Milchprodukten, Fabrikation von Milchprodukten. Käserci Längacker bei Brügglen.

Bureau Bern

Immobilien. — 15. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der L'Etoile S. A., An- und Verkauf auf eigene Rechnung von Gebäulichkeiten und Terrains in der Schweiz oder im Ausland, usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1938, Seite 749), sind Ivan Robert Béchérax und Emil Meier ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1939 wurden als Verwaltungsräte gewählt Otto Zuber, von und in Kilchberg (Zürich) und Dr. Erich Goldschmidt, von Zürich, in Zofingen. Es zeichnen je 2 Verwaltungsratsmitglieder kollektiv. Otto Zuber wurde als Präsident des Verwaltungsrates bezeichnet.

**Autos.** — 31. Juli. Die Firma Ernst Moret, Occasions-Automobilhandel, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 182), wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

1. August. Aus dem Vorstand der Firma **Konsumgenossenschaft Bremgarten und Umgebung**, mit Sitz in Bremgarten b/Bern (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1930, Seite 455), ist Fritz Mischler, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Es wurde neu gewählt als Präsident Jakob Pfeiffer, von Krauchthal, in Bremgarten b/Bern, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

**Optik usw.** — 1. August. Theophil Johannes Schneider, von Basel, in Bern, und Erwin Gabriel, von Grosswangen, in Basel, haben unter der Firma **Gabriel & Schneider**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. November 1938 ihren Anfang genommen hat. Handel in Optik, Photos, Kino und Projektionsapparaten. Kramgasse 82.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso

**Beteiligungen.** — 1939. 2. August. Unter der Firma **Devoeso A.-G. (Devoeso S. A.) (Devoeso Ltd.)**, hat sich auf Grund der vom 25. Juli 1939 datierten Statuten und des Errichtungsaktes vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Sitz ist Stans. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen wirtschaftlicher oder sozialer Natur, insbesondere auf dem Gebiete der Metallurgie, der Chemie und der Elektrochemie und die Förderung solcher Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; dieses Kapital ist voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft für die im Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied, nämlich Theophil Speiser, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil bei Dr. Theodor Gabriel, Rechtsanwalt, Stans.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1939. 2. août. La Caisse de Crédit Mutuel de Sorens, société coopérative dont le siège est à Sorens (F. o. s. du c. du 20 mars 1937, n° 66, page 671), a renouvelé son comité. Ont été nommés: président: Pierre Ayer, déjà inscrit comme membre; vice-président: Calixte Romanens, déjà inscrit; secrétaire: Louis Savary, de Riaz, à Sorens. Joseph Ropraz et Auguste Romanens dont les signatures sont éteintes et radiées ne font plus partie du comité de direction. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau de Fribourg

**Assurances, gérances etc.** — 1<sup>er</sup> août. La raison **Xavier Thalmann, successeur de Ryser & Thalmann**, assurances et affaires, à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 novembre 1935, n° 258, page 2706), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Xav. Thalmann & fils», à Fribourg.

Xavier Thalmann, feu Louis et son fils Louis, tous deux de et à Fribourg, ont constitué à Fribourg, une société en nom collectif sous la raison sociale **Xav. Thalmann & fils**, qui commence le 1<sup>er</sup> août 1939. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Xavier Thalmann, successeur de Ryser & Thalmann», à Fribourg, qui est radiée. La maison donne procuration individuelle à Otto Rytz, de Frenbalm, à Fribourg. Assurances, gérances et affaires. Rue de Romont, 2.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Stickereien.** — 1939. 31. Juli. Die Firma **Gabathuler, Succ. de R. Gabathuler**, Handel in und Fabrikation von Stickereien, in Trübbach, Gemeinde Wartau (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2596), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Maison Gabathuler Succ. de R. Gabathuler».

Inhaberin der Firma **Maison Gabathuler, Succ. de R. Gabathuler**, in Trübbach, Gemeinde Wartau, ist Sara Gabathuler, von Oberschan, Gemeinde Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Gabathuler-Zindel und Ruben Gabathuler; beide von Oberschan, Gemeinde Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gabathuler, Succ. de R. Gabathuler», in Trübbach, Gemeinde Wartau. Handel in und Fabrikation von Stickereien; Wartburg.

**Kunstverlag usw.** — 31. Juli. Der Inhaber der Firma **Jacques Thumm**, Vertrieb des Sockenhalters «Duble», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3472), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Vermittlung von Kunstaufträgen und Kunstverlag.

31. Juli. **H. Wach, Radiofabrik & Apparatebau A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Uzwil, Gemeinde Henau (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1939, Seite 1379). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Jakob Sieber-Hager, von Widnau, in Gossau (St. G.). Er führt die Unterschrift nicht.

31. Juli. Die Firma **Carl Brunner, vorm. Filiale St. Gallen der «Merkur» Informations A.-G.**, Erteilung von Handels- und Privatauskünften jeder Art, Liegenschafts- und Verwaltungsbureau «Discreta», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2896), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Baur & Reiss, Liegenschafts- & Auskunftsbureau «Keba» in Liq.**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1936, Seite 1171), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Juli. Die vom Bundesamt für Sozialversicherung anerkannte Krankenkasse **Allgemeiner Kranken- & Sterbe-Verein Gams**, Verein, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2065), verzichtet gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 25. Juni 1939 mit Rücksicht auf Art. 29, Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 auf die Eintragung im Handelsregister. Sie wird daher im Handelsregister gestrichen.

**Metzgerei.** — 31. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 der Handelsregisterverordnung.

Inhaber der Firma **Paul Krähenmann**, in Schänis, ist **Johann Paul Krähenmann**, von Heiterschen-Wittenwil, Munizipalgemeinde Aadorf, in Schänis. Metzgerei; z. alten Rathaus.

**Grammophone usw.** — 31. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister, vom 22. Juli 1939.

Die Firma **Eduard Bertsch**, Radio-Elektriker, Grammophone und Schallplatten, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1936, Seite 1939), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Juli. Die Firma **Georg Panella (Blumenpanella)**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2283), befindet sich laut Konkurskenntnis des Bezirkspräsidiums von St. Gallen vom 14. Juli 1939 in Konkurs.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Beteiligungen.** — 1939. 1. August. Unter der Firma **Adgesta S. A.**, hat sich mit Sitz in Chur am 29. Juli 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung sowie die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen des Handels und der Industrie, die Finanzierung solcher Unternehmungen sowie alle Geschäfte, die direkt oder indirekt mit diesem Gesellschaftszweck zusammenhängen, wie auch Treuhänder- und ähnliche Geschäfte. Dagegen sind Bankgeschäfte ausgeschlossen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Dr. Peter Mettler, von Langwies, in Chur, Präsident, und Albert L. Marty, von Pläselb (Fribourg), in Zürich. Die Unterschriften führen die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv. Domizil: Poststrasse No. 2, in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1939. 1. August. Inhaber der Firma **Radio Nöthiger**, in Baden, ist Carl Nöthiger, von Uerkheim, in Baden. Handel mit Radioapparaten und Reparaturwerkstätte. Mellingerstrasse 4.

**Inkasso usw.** — 1. August. Inhaber der Firma **W. Berchtold**, in Schlossrued, ist Willy Berchtold, von und in Schlossrued. Inkasso- und Geschäftsbureau. Schlossrued Nr. 177.

**Mitwirkung an Geschäften usw.** — 1. August. **Emera S. A.**, Mitwirkung an Geschäften von öffentlichem oder privatem Charakter in irgendwelcher Form, Durchführung von Operationen kommerzieller und industrieller Natur usw., mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1936, Seite 1656). In den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 14. April und 26. Juli 1939 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Das Aktienkapital von bisher Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist durch Rückzahlung von Fr. 900,000 auf Fr. 100,000 herabgesetzt worden, indem auf jede der 1000 Aktien von Fr. 1000 nom. Fr. 900 zurückbezahlt wurden. Das Aktienkapital besteht nunmehr aus 1000 Inhaberaktien zu je Fr. 100. Durch weitere öffentliche Urkunde vom 27. Juli 1939 wurde festgesetzt, dass die gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung beobachtet worden sind. Die übrigen Änderungen der Statuten berühren die früher publizierten Tatsachen nicht.

#### Tessin — Tessin — Tierno

##### Ufficio di Bellinzona

**Negozi di commestibili.** — 1939. 2 agosto. La ditta individuale **Malandra Ferdinando**, in Monte Carasso, negozio di commestibili (F. u. s. di c. dell'8 maggio 1933, n° 106, pag. 1101), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Lugano

**Vini.** — 31 luglio. La ditta **G. Valsangiacomo**, in Lugano, vini (F. u. s. di c. del 10 maggio 1918, n° 109, pag. 755), viene cancellata a richiesta del titolare, non essendo per legge tenuta all'iscrizione.

**Fiorista.** — 2 agosto. La ditta **Dante Signorelli**, in Lugano, fiorista (F. u. s. di c. del 21 agosto 1928, n° 193, pag. 1622), viene cancellata per rinuncia del titolare non essendo per legge più tenuta all'iscrizione.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1939. 1<sup>er</sup> août. La Société Coopérative de Consommation «La Ruche», dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. du 13 février 1933), fait inscrire que, en date du 30 mars 1936, elle a désigné comme président, Gustave Delacretaz, de Corbeyrier, à Aigle, et comme secrétaire, Anni Ansermoz, de et à Yverne. Les nouveaux président et secrétaire engagent la société par leurs signatures collectives. Les signatures conférées à Charles Terbolet et Georges Portmann sont radiées.

1<sup>er</sup> août. La société en commandite **Genillard et Cie, Manufacture de Bois Ouvrés**, à Bex (F. o. s. du c. des 7 octobre 1930 et 24 septembre 1931), donne procuration à Pierre Genillard, d'Ormont-Dessus, à Lausanne.

1<sup>er</sup> août. En sa qualité de liquidateur de la Banque de Bex (ci-devant **Paillard, Augsbourger et Cie**) en liquidation concordataire, dont le siège est à Bex (F. o. s. du c. du 17 février 1937), la Société anonyme fiduciaire et de révision à Zoug, fait inscrire ce qui suit: 1. Marcel Froidevaux, directeur, et Emile Anghern, fondé de pouvoirs, n'engagent plus la «Banque de Bex (ci-devant Paillard, Augsbourger et Cie) en liquidation concordataire»; et leurs signatures sont radiées. 2. Hans Bucher, de Wolhusen (Lucerne), à Lucerne, a été désigné en qualité de directeur de la Société anonyme fiduciaire et de révision. Il engage par conséquent la «Banque de Bex (ci-devant Paillard, Augsbourger et Cie) en liquidation concordataire», en signant collectivement avec l'une des autres personnes déjà inscrites, soit Frédéric Ruoss, fondé de pouvoirs, et Georges Cassal, gérant.

##### Bureau de Lausanne

24 juillet. Suivant actes authentiques en date des 9 mai 1939 et 19 juillet 1939, le premier dressé conformément à l'art. 739 C. O. et le second à l'art. 734 C. O., les actionnaires de la «Société Immobilière des Figuiers», société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 octobre 1936), ont pris les décisions suivantes: 1. La dissolution de la société a été votée. La liquidation sera opérée sous la raison **Société Immobilière des Figuiers en liquidation**, par les soins de l'administrateur actuellement en charge Alexis Mojonnier qui signera individuellement. 2. Le capital social de 35,000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 175 fr. chacune, a été réduit à 8775 fr. Cette réduction se fait comme suit: a) par l'annulation de 83 actions rachetées; b) par le remboursement de 100 fr. à chacune des 117 actions restant en circulation. Le capital est ainsi de 8775 fr., divisé en 117 actions, nominatives, de 75 fr. entièrement libérées. Sont annulés 98 bons de jouissance rachetés par le conseil d'administration; ainsi des



200 bons de jouissance en circulation, ensuite de cette annulation, il n'en reste plus que 102, tous sans valeur nominale. Les publications intéressantes les tiers seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

31 juillet. La Société Immobilière Sau-Michele, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 novembre 1937), a modifié ses statuts dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1939. Les modifications qui intéressent les tiers sont les suivantes: Les 23 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital social de 11.500 fr. sont transformées en actions au porteur. Le capital social de 11.500 fr. est porté à 50.000 fr. par l'émission de 77 actions, au porteur de 500 chacune, entièrement libérées, ceci en compensation de créances. Le capital social est ainsi de 50.000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, soit 11.500 fr. libérés en espèces et 38.500 fr. en compensation de créances. Les publications légales ou statutaires seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

31 juillet. La société anonyme Mi-Agrado A. S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1938), a modifié ses statuts dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1939. Les modifications qui intéressent les tiers sont les suivantes: Les 10 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital social de 1000 fr. sont transformées en une action au porteur de 1000 fr., entièrement libérée. Le capital social de 1000 fr. est porté à 50.000 fr. par l'émission de 49 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, ceci en compensation de créances. Le capital social est ainsi de 50.000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, soit 1000 fr. libérés en espèces et 49.000 fr. en compensation de créances. Les publications légales ou statutaires seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Dans cette même assemblée du 20 juillet 1939, la société a pris acte de la démission de l'administrateur Robert Stoll, dont la signature est radiée. Elle a désigné en qualité de seul administrateur Maurice Galland, de Genève, à Lausanne, qui signe individuellement au nom de la société. Les bureaux sont transférés chez l'administrateur M. Galland, banquier, Place St-François 3, Lausanne.

#### Bureau d'Oron

Matériaux de construction. — 31 juillet. Le chef de la maison Albert Kart Fils, à Palézieux-gare, commune de Palézieux, est Albert, fils d'Albert Kart, de Châtel-sur-Montsalvens (Fribourg), à Palézieux-gare, commune de Palézieux. Matériaux de construction et engrais chimiques.

#### Bureau de Vevey

31 juillet. La société anonyme Société foncière Auxiliaire dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 11 novembre 1915, n° 264, page 1514), a, dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 juillet 1939, procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Elle a ainsi apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de 100.000 fr. a été réduit, en amortissement de pertes subies pour 50.000 fr., à 50.000 fr., la valeur nominale des actions étant ramenée de 1000 fr. à 500 fr. Le capital actuel est donc de 50.000 fr.; il est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. La société a désigné comme nouveaux administrateurs: Louis Dessemontet, de Belmont et Gressy, à Vevey, et Roger Petitpierre, de Neuchâtel et Couvet, à Vevey. Le secrétaire (pris en dehors du conseil) est Robert Monod, de Corsier s. Vevey et St-Saphorin s. Morges, à Corseaux. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou d'un administrateur. Les signatures de Jean Scheidegger, administrateur, décédé, et de Gustave Bovon, secrétaire, démissionnaire, sont éteintes et radiées. Le bureau de la société est: Rue d'Italie, Crédit du Léman.

Gypserie, peinture. — 1<sup>er</sup> août. La société en nom collectif Favre-Roehex & Berney, à Vevey, gypserie et peinture (F. o. s. du c. des 22 octobre 1924, n° 248, page 1745; 11 février 1937, n° 34, page 332), est dissoute ensuite du décès de l'associé Emile-François Berney. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

1<sup>er</sup> août. Société Immobilière Léman-Pelouse S. A., ayant son siège à Montreux-Châtelard (F. o. s. du c. des 5 mai 1936, n° 104, page 1093; 13 août 1938, n° 188, page 1794). Gustave-Adolphe Schaefer cesse de faire partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. A été nommé seul membre du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle, Madeleine Dupuis, de Gressy-sur-Yverdon, à Lausanne.

1<sup>er</sup> août. La société anonyme Ecole préparatoire pour jeunes gens Montreux S. A. (Vorbereitungsschule für junge Leute Montreux A. G.), dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 3 juillet 1931, n° 151, page 1462; 6 février 1939, n° 30, page 260), est radiée d'office ensuite de clôture de la faillite.

2 août. La société anonyme Société Immobilière Nollo, ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. des 19 mars 1929, n° 65, page 564; 19 janvier 1939, n° 15, page 137), est radiée d'office ensuite du transfert de son siège sociale à Orbe et d'inscription au registre du commerce de ce lieu, en date du 23 mai 1939 (F. o. s. du c. du 26 mai 1939, n° 121, page 1087).

2 août. Sous la raison sociale Société Immobilière La Poneyre S. A., il est constitué une société anonyme ayant son siège à la Tour-de-Peilz. La société a pour but l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles et notamment l'achat, au prix de 222.500 fr. des immeubles que les Hoirs de Victor-Albert Ciénod possèdent rière les communes de La Tour-de-Peilz, Blonay et du Châtelard, formant la campagne de la Poneyre. Les statuts de la société portent la date du 2 août 1939. Le capital social est de 50.000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées de 400 fr. chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. L'assemblée a désigné comme administrateur unique avec signature individuelle, Walter-Emil Strittmatter, de Zurich, à Vevey. Domicile légal: chez Mr. Grodtmann, La Poneyre, La Tour-de-Peilz. Siège de l'administration: Vevey, Rue de la Clergère n° 1 (Union de banques suisses).

#### Bureau d'Yverdon

1<sup>er</sup> août. Dans sa séance du 1<sup>er</sup> juin 1939, le conseil général du Crédit Yverdonnois, société coopérative dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 14 octobre 1936, page 2420), a désigné en qualité de directeur, avec signature individuelle, André Cand, de Rances, à Yverdon, en remplacement de Edmond Grandjean, dont la signature est radiée. André Cand ne fait plus partie du conseil général. En date du 26 octobre 1937 le dit conseil a donné procuration collective à Alfred Mutrux, de Sainte-Croix, à Yverdon, lequel engagera la société en signant collectivement avec l'un ou l'autre des fondateurs de pouvoirs John Girardet et Fritz Meutha, déjà inscrits. La signature d'Edmond Grandjean fils, fondé de pouvoirs, est radiée.

### Edg. Amt für geistiges Eigentum

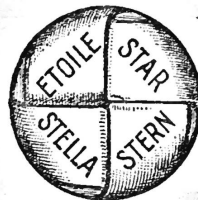
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 96244. Date de dépôt: 15 avril 1939, 10 h. Société horlogère de Porrentruy, Phenix Watch Co. S. A., Porrentruy (Suisse). — Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 42937 de Monnin & Cie., Porrentruy. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 novembre 1938.)

Montres, mouvements, parties détachées de montres, boîtes de montres et étuis de montres.



N° 96245. Date de dépôt: 15 avril 1939, 10 h. Société horlogère de Porrentruy, Phenix Watch Co. S. A., Porrentruy (Suisse). — Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 42939 de Monnin & Cie., Porrentruy. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1938.)

Montres, mouvements, parties détachées de montres, boîtes de montres, étuis de montres.



N° 96246. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1939, 20 h. Manufactures des Montres Paul Bühré & H. Barbezat-Bôle Société anonyme, Beau-Site 17, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique.

Cadrans de montres.

LELOC

Nr. 96247. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr. Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhalder, Filiale Liestal, in Liestal; Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz]. Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakextrakt und Nikotin und solche Stoffe enthaltende Mittel, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfung- und Tierpflegemittel, Tabakstaub und Tabakmehl, Unkrautvertilgungsmittel. Einsatzhärtemittel.

LISTA



Nr. 96248. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr. Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhalder, Filiale Liestal, in Liestal; Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz]. Fabrik- und Handelsmarke.

Extrakt-Spritzmittel zur Bekämpfung fressender und saugender Schädlinge in Obst-, Wein- und Gartenbau.





Nr. 96249. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz].  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nikotin-Spritzmittel zur Bekämpfung fressender und saugender Schädlingsinsekten im Obst-, Wein- und Gartenbau.



Nr. 96250. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz].  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tierpflegemittel, Streupulver zur Vernichtung von Ungeziefer an Haus- und Stalltieren.



Nr. 96251. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz].  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutz-Räuchermittel gegen Schädlings-Insekten, besonders in Treibbeeten und Gewächshäusern.



Nr. 96252. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz].  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spritzmittel zur Vertilgung von Unkraut.



Nr. 96253. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz].  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nikotin-Tierpflege-Präparat zur Vernichtung der Milben, besonders an Hühnern und Tauben, sowie weitem Vogelarten.



Nr. 96254. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1939, 20 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz]. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutz-Spritzmittel gegen Schädlings-Insekten.



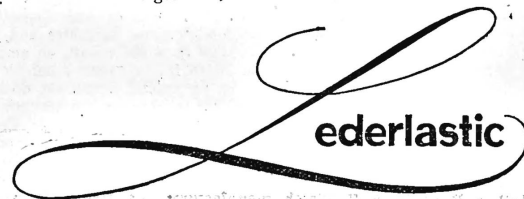
Nr. 96255. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1939, 16 Uhr.  
Rüesch, Kunz & Cie. vorm. R. Sommerhaider, Filiale Liestal, in Liestal;  
Hauptsitz in Burg (Aargau) [Schweiz]. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutz-Spritzmittel gegen Rost- und Pilzkrankheiten an Garten- und Feldgewächsen.



Nr. 96256. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1939, 16 Uhr.  
Ganzoni & Cie., Grüzstrasse 44, Winterthur (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

In Verbindung mit Leder hergestellte Artikel, nämlich: Gummi-elastische Gewebe, Bänder, Geflechte, Strick- und Wirkwaren und sämtliche aus solchen hergestellte, konfektionierte Artikel.



Nr. 96257. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1939, 18 Uhr.  
Chemische Fabrik Schachen A. G. Kriens, in Kriens (Luzern, Schweiz).  
Fabrikmarke.  
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 44433 von Hch. Neufeld, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1939 an.)  
Lederfett.



Nr. 96258. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1939, 18 Uhr.  
Chemische Fabrik Schachen A. G. Kriens, in Kriens (Luzern, Schweiz).  
Fabrikmarke.  
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 44434 von Hch. Neufeld, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1939 an.)  
Schuherème.



Nr. 96259. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1939, 18 Uhr.  
Chemische Fabrik Schachen A. G. Kriens, in Kriens (Luzern, Schweiz).  
Fabrikmarke.  
(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 44435 von Hch. Neufeld, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1939 an.)

Schuhcreme.



Nr. 96260. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1939, 18¼ Uhr.  
Fischmann & Hudatzky, Revoluční tř. 20a, Prag II (Böhmen und Mähren).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Silberwaren (Puderdosen, Zigarren- und Zigarettdosen, Kämmen, Flacons, Lippenstifthalter, Feuerzeuge, Sacharindosen und Tuben), Goldwaren, Juwelen, Schmuck.



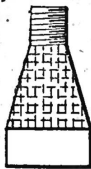
N° 96261. Date de dépôt: 17 juin 1939, 20 h.  
Arthur Béguellin A. B. Watch manufacturer, La Heutte (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres.

**A.B.WATCH**

N° 96262. Date de dépôt: 26 juin 1939, 18¼ h.  
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron (Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Tiges de valve pour pneumatiques.



(La marque est exécutée partiellement en jaune.)

Nr. 96263. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1939, 4 Uhr.  
Oscar Haag, Birkenweg 8, Küsnacht (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummifäden und ähnliche Produkte, die als Kern einen Faden aus Gummi oder Gummimilch (Latex) besitzen, nackt oder umspunnen mit Baumwolle, Zellwolle, Wolle, Kunstseide, Seide usw., Fäden oder Gewebe aus einer Mischung von Gummifäden und anderen Garnen wie Wolle, Baumwolle, Seide, Kunstseide, Zellwolle usw., Kleider aus elastischem oder halbelastischem Gewebe, do. Unterkleider, die ein elastisches Produkt enthalten, Badekleider mit Gummifäden, ferner Nähgummifäden bedeckt bzw. umspunnen mit Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide, Zellwolle und anderen Textilfasern.

*Swisslastic*

N° 96264. Date de dépôt: 30 juin 1939, 18 h.  
Francis Leuba, Pharmacie de la Côte, Corcelles (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits corricides.



Nr. 96265. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1939, 19 Uhr.  
Robert Pfaffhauser, Rosengartenstrasse 73, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitungen und andere Drucksachen.



Nr. 96266. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1939, 19 Uhr.  
Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Muttens b. Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe flüssig und in Pulver, Leim und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Wandbekleidungen aller Art, Oele aller Art für die Malerei, Polituren, Wachspräparate, Kitte, Pinsel, Bürsten, Malergeräte aller Art, Broncen.

**Plastück**

Nr. 96267. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1939, 16 Uhr.  
Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie. A.-G., Kreuzlingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen, Waschpulver, Putzpulver, Reinigungsmittel.

**Clinex**

N° 96268. Date de dépôt: 7 juillet 1939, 20 h.  
Harald Olaus Werner, Hälsingborg (Suède).  
Marque de commerce.

Montres de tous genres.

**Fokker**

Nr. 96269. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1939, 20 Uhr.  
Fermentata A.-G. Zürich, Löwenstrasse 59, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel.

**MAMIKO**

Nr. 96270. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1939, 20 Uhr.  
Wanderer-Werke Aktiengesellschaft, Siegmarschönau (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 44609 der Wanderer-Werke vorm. Winklhofer & Jaenicke, A.-G., Schönau-Chemnitz, die seither ihre Firma wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1939 an.)

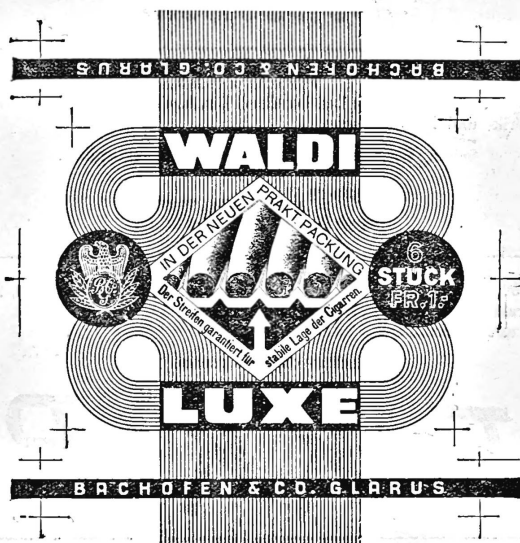
Schreibmaschinen für sich sowie Bestandteile und Zubehörteile solcher Maschinen, soweit sie nicht aus Gummi hergestellt sind und Schreibmaschinen in Verbindung mit Addiermaschinen, Rechenmaschinen und Kuvertzubringern, sowie Bestand- und Zubehörteile aller vorgenannten Maschinen, insbesondere Konzepthalter, Schutzkästen, Pinsel, Bürsten, Raderschablonen, Walzenfreilauf, Tabulatoren, Tastenknöpfe, Tastenschoner, Kisten, Farbbänder, Farbbandumpulmaschinen, Farbbandeinfärbemaschinen, Schreibmaschinenmöbel aller Art, wie Tische, Schränke, Versenkulte, Bücher-

und Aktenständer, Kartonagen, Schalldämpfer, ferner Vieltypen-Schreibmaschinen, Typenflachdruckmaschinen, Vervielfältigungsmaschinen und Apparate, Seidengaze für Vervielfältigungen, Wortzähler, Walzenhärte-Messinstrumente, Tastendruckkraft-Messinstrumente, Glasplättchen-Schneidmaschinen, Einzelteile und Zubehörteile der zuletzt genannten Maschinen und Apparate, Addiermaschinen für sich und in Verbindung mit Schreibmaschinen, sowie deren Bestand- und Zubehörteile, insbesondere Schreibwalzenfreilauf, Tastenknöpfe, Glasscheiben, Tuchbezüge für Tastenbretter, Ständer, Wagen, Bücher- und Aktenständer, Möbel, Schutzhauben, Kästen, Konzepthalter, Farbbänder, Spulapparate für Rollenpapiere, Zubehörkästen, Werkzeuge, Ziffernringe und Schilder, Indexstifte mit und ohne Bleistifthalter, Literatur und Tabellen. Vorführungsmechanismen, Zählapparate, Rechenmaschinen für sich und in Verbindung mit Schreibmaschinen, Rechenschieber, Geldauszahlkassen, Portokassen, Kuvertiermaschinen, Adressendruckapparate, Briefmarkenaufklebmaschinen, Brieföffnungsmaschinen, Briefwagen, Brieflocher, Briefordner, Falzmaschinen, Gummiermaschinen, Heftmaschinen, Kopiermaschinen, Kopierpressen, Bleistiftspitzmaschinen, Warenausgabautomaten, Zeitautomaten, Arbeitskontrollapparate, Einzelteile und Zubehörteile der zuletzt genannten Maschinen und Apparate. Kontrollkassen und deren innere Nebenapparate, wie Anzeigevorrichtungen, Scheckdrucker, Additionsvorrichtungen usw. sowie Bestand- und Zubehörteile der Kontrollkassen und der zugehörigen Vorrichtungen.



Nr. 96271. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1939, 4 Uhr.  
Bachofen & Co., Glarus (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art, vorzüglich Stumpfen.



Nr. 96272. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1939, 19 Uhr.  
Bekleidungs A.-G. St. Margrethen, in St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Bekleidungsartikel.

**roblouse**

Nr. 96273. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1939, 10 Uhr.  
Frau Mar ta Schnelder, Seefeldstrasse 315, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Zeitschriften und andere zugehörige Drucksachen.

**Textil Handel**

(Farbenaufführung: schwarz auf grünem Grund.)

N° 96274.

Date de dépôt: 21 juillet 1939, 19 h.  
Finlayson, Bousfield & Company, Limited, High Street, 94, Johnstone  
(Renfrewshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.  
— (Renouvellement de la marque n° 44614. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1939.)

Brins et fils de lin et de chanvre.



N° 96275.

Date de dépôt: 21 juillet 1939, 19 h.  
Finlayson, Bousfield & Company, Limited, High Street, 94, Johnstone  
(Renfrewshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.  
— (Renouvellement de la marque n° 44615. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1939.)

Brins et fils de lin et de chanvre.



N° 96276.

Date de dépôt: 22 juillet 1939, 12½ h.  
Manufactures des montres Paul Buhré et H. Barbezat-Bôle, société anonyme,  
Beau-Site 17, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.  
— (Transmission et renouvellement de la marque n° 44685 de la Société anonyme Paul Buhré, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1939.)

Montres, parties de montres, pendulerie.

*P. Buhré*

N° 96277.

Date de dépôt: 22 juillet 1939, 12½ h.  
Manufactures des montres Paul Buhré et H. Barbezat-Bôle, société anonyme,  
Beau-Site 17, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.  
— (Transmission et renouvellement de la marque n° 44688 de la Société anonyme Paul Buhré, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1939.)

Montres, parties de montres, pendulerie.

*Paul Buhré*

N° 96278.

Date de dépôt: 22 juillet 1939, 12½ h.  
Manufactures des montres Paul Buhré et H. Barbezat-Bôle, société anonyme,  
Beau-Site 17, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.  
— (Transmission et renouvellement de la marque n° 44689 de la Société anonyme Paul Buhré, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1939.)

Montres, parties de montres, pendulerie.

*H. Dyrpe*

Nr. 96279.

Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

**ADOGLYCON**

N° 96280.

Date de dépôt: 25 juillet 1939, 16¼ h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Drogues et produits pharmaceutiques, médicaments.

**GAMETAN**

**Radiations — Lösungen**

N° 89144. — René Brandt, Fabrique d'horlogerie Ogival, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiée le 1<sup>er</sup> août 1939 à la demande du titulaire.

Nr. 92616. — A. Rutishauser-Debrunner, Frauenfeld (Schweiz). — Am 31. Juli 1939 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöst.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Genossenschaft Dima, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf.

##### Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Genossenschaft vom 6. Juli 1939 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger der Genossenschaft werden gemäss Art. 913 und 942 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unter Einlegung von Beweismitteln sofort beim Unterzeichneten anzumelden.

Zürich, den 31. Juli 1939.

(A. A. 207<sup>2</sup>)

#### Der Liquidator:

Carl Weigl, Bücherexperte V. S. B.,  
Tödistrasse 21.

### Baugenossenschaft Sieglinweg in Riehen b. Basel

#### Liquidations-Schuldenruf.

##### Erste Veröffentlichung.

Die Baugenossenschaft Sieglinweg, in Riehen (Basel), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1939 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 913 und 742 O. R. aufgefordert, allfällige Ansprüche dem Liquidator, Herrn Wolfgang Wenk in Firma Burckhardt, Wenk & Cie., Malzgasse 16, in Basel, einzureichen. (A. A. 208<sup>2</sup>)

Baugenossenschaft Sieglinweg in Liq.:

Der Liquidator: W. Wenk.

### Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 31. Juli 1939 hat die Herabsetzung des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 7,000,000 auf Fr. 5,750,000 nom. beschlossen, durch Annullierung von 10,000 im Besitz der Gesellschaft befindlichen Prioritätsaktien à Fr. 125. —

Gläubiger, die gemäss Art. 733 O. R. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (A. A. 205<sup>2</sup>)

Zürich, den 1. August 1939.

Der Verwaltungsrat.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Zahlungsverkehr mit der Slowakei

Anmeldung von Forderungen gegenüber slowakischen Schuldnern aus dem Warenexport, aus Nebenkosten und aus Dienstleistungen.

Sämtliche Forderungen in der Schweiz domizilierter Gläubiger gegenüber in der Slowakei ansässigen Schuldnern, die unter das Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Slowakei vom 15. Juli 1939 fallen und für die Anspruch auf Ueberweisung auf dem Wege des Verrechnungs- und Kompensationsverkehrs mit der Slowakei erhoben wird, sind bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung Clearing Slowakei, anzumelden. Für alle bereits bestehenden Forderungen hat diese Anmeldung unverzüglich zu erfolgen. Bei der Anmeldung von Forderungen gegenüber der Slowakei sind dabei die Vorschriften der von der Schweizerischen Verrechnungsstelle herausgegebenen «Wegleitung für Exporteure und sonstige Gläubiger, für die Anmeldung und Transferierung von Forderungen gegenüber in der Slowakei domizilierten Schuldnern» (Formular 10.103) zu beachten. Die Anmeldung hat nach folgender Unterteilung gesondert zu erfolgen:

- Forderungen aus dem Export schweizerischer und nichtschweizerischer Waren nach dem Gebiet der heutigen Slowakei, die bis und mit dem 15. März 1939 in dieses Gebiet eingeführt worden sind.
- Forderungen aus dem Export schweizerischer Waren nach der Slowakei, die zwischen dem 16. März und dem 24. Juli 1939 in die Slowakei eingeführt wurden.
- Forderungen aus dem Export nicht-schweizerischer Waren nach der Slowakei, die zwischen dem 16. März und dem 24. Juli 1939 dorthin eingeführt wurden.
- Forderungen aus dem Export schweizerischer Waren nach der Slowakei, die seit dem 24. Juli 1939 dorthin eingeführt wurden.
- Forderungen aus dem Reparatur- und Veredlungsverkehr.
- Forderungen anderweitiger Natur (Nebenkostenforderungen und Forderungen aus Dienstleistungen). Nicht unter diese Rubrik fallen Forderungen aus Vermögenserträgen und aus dem Versicherungsverkehr, die gemäss besonderer Vorschrift anzumelden sind.
- Für Konsignationswaren, die bis zum 24. Juli 1939 in die Slowakei eingeführt und verzollt, aber bis zu diesem Datum noch nicht verkauft worden sind, ist der Schweizerischen Verrechnungsstelle eine besondere Bestandaufnahme zu übermachen.

Forderungsanmeldungen, die nicht den Vorschriften der von der Schweizerischen Verrechnungsstelle herausgegebenen «Wegleitung für Exporteure» entsprechen, werden an die Anmeldenden zurückgegeben. Die «Wegleitung für Exporteure», sowie die für die Forderungsanmeldungen zu verwendenden Vordrucke (Formular 10.107) können in einigen Tagen bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, sowie bei sämtlichen schweizerischen Handelskammern bezogen werden.

180. 4. 8. 39.

### Traffic des paiements avec la Slovaquie

Déclaration des créances suisses en Slovaquie résultant d'exportation de marchandises, de frais accessoires et de prestations de services.

Toutes les personnes domiciliées en Suisse ayant des créances en Slovaquie dont le règlement est soumis aux prescriptions de l'accord signé le 15 juillet 1939 entre la Suisse et la Slovaquie relatif au règlement du trafic des marchandises et des paiements, doivent, si elles désirent les faire transférer par voie de clearing et de compensation, les déclarer à l'Office Suisse de Compensation, service «Clearing Slovaquie». Cette déclaration doit être effectuée immédiatement pour toutes les créances déjà existantes selon les instructions contenues dans les «Directives à l'usage des exportateurs et créanciers suisses pour la déclaration et le transfert de créances en Slovaquie» (Circulaire n° 10109). Les déclarations doivent être présentées séparément selon les instructions suivantes:

- Créances résultant de l'exportation dans la Slovaquie actuelle de marchandises suisses et non-suisses, importées en Slovaquie jusqu'au 15 mars 1939;
- Créances résultant de l'exportation de marchandises suisses en Slovaquie, importées en Slovaquie entre le 16 mars et le 24 juillet 1939;
- Créances résultant de l'exportation en Slovaquie de marchandises non-suisses, importées en Slovaquie entre le 16 mars et le 24 juillet 1939;
- Créances résultant de l'exportation de marchandises suisses en Slovaquie, importées en Slovaquie dès le 24 juillet 1939;
- Créances résultant du trafic de perfectionnement et de réparation;
- Créances d'autre nature (frais accessoires et prestations de services). Les créances d'intérêts résultant du placement de capitaux ou les créances découlant du trafic d'assurances ne sont pas comprises dans cette rubrique. Elles doivent être déclarées selon des prescriptions spéciales;
- Pour toutes les marchandises en consignation qui ont été livrées et dédouanées en Slovaquie jusqu'au 24 juillet 1939, sans qu'elles aient été vendues, il est nécessaire de présenter à l'Office Suisse de Compensation un inventaire complet.

Les déclarations de créances qui ne correspondent pas aux dispositions des «Directives à l'usage des exportateurs» édictées par l'Office Suisse de Compensation, seront renvoyées aux déclarants. Les «Directives à l'usage des exportateurs» ainsi que les formulaires pour les déclarations de créances (Formulaire n° 10107) pourront être obtenues dans quelques jours auprès de l'Office Suisse de Compensation ou des Chambres de commerce suisses.

180. 4. 8. 39.

### Orientierung über das Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Slowakei vom 15. Juli 1939

(Mitteilung der schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich.)

Nachdem mit Bundesratsbeschluss vom 24. März 1939 sicherungshalber sämtliche schweizerischen Zahlungen nach dem Gebiete der ehemaligen Tschecho-Slowakei gesperrt worden sind und deren Einzahlung auf ein bei der Schweizerischen Nationalbank in Zürich geführtes Depot-Konto «TS» vorgeschrieben wurde, konnte am 15. Juli mit der neu gebildeten Slowakei ein Verrechnungs- und Kompensationsabkommen abgeschlossen werden, das die Wiederaufnahme des gegenseitigen kommerziellen Zahlungsverkehrs ermöglichen soll. Das mit der Slowakei abgeschlossene Abkommen lässt dabei mit Rücksicht auf die in preislicher wie auch in wirtschafts-politischer Hinsicht noch nicht genügend abgeklärte Lage zwei verschiedene Wege zur Transferierung der in dasselbe einbezogenen Forderungen und Zahlungen offen, die sich nach Massgabe der Verhältnisse gegenseitig zu ergänzen bestimmen sind.

Der erste Weg ist derjenige eines in seiner Ausgestaltung dem freien Zahlungsverkehr sich annähernden Einkonten-Clearings mit variablem Kurs (Devisenclearing). Alle Zahlungen schweizerischer Schuldner an slowakische Gläubiger erfolgen auf ein für Rechnung der Slowakischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank in Schweizerfranken geführtes Konto, genannt «Verfügungskonto der Slowakischen Nationalbank». Die einbezahlten Beträge werden von der Slowakischen Nationalbank fest übernommen (gekauft) und unverzüglich zu dem von ihr festgesetzten Kurs für Auszahlung Schweiz an den slowakischen Gläubiger ausbezahlt. Bei Zahlung von der Slowakei nach der Schweiz verkauft die Slowakische Nationalbank die erforderlichen Schweizerfrankenbeträge ab ihrem «Verfügungskonto» bei der Schweizerischen Nationalbank an die slowakischen Schuldner zu dem von ihr festgesetzten Kurs für Auszahlung Schweiz. Bei in slowakischen Kronen stipulierten Verpflichtungen zahlt die Slowakische Nationalbank für den einbezahlten Kronenbetrag sovieler Franken an, als dies dem von ihr festgesetzten Kurs für Auszahlung Schweiz entspricht. Der für die Zahlungsabwicklung über das «Verfügungskonto» von der Slowakischen Nationalbank festgesetzte Kurs für Auszahlung Schweiz soll dabei auf einem Niveau gehalten werden, das den Verkauf der meisten slowakischen Exportwaren in der Schweiz und den Verkauf der meisten schweizerischen Exportwaren in der Slowakei zu Marktpreisen ermöglicht und das einen Ausgleich der von beiden Richtungen zu erfolgenden Zahlungen gewährleistet. Bis zum Einspielen auf das durch die gegenseitige Preislage gegebene Niveau muss dabei mit gewissen Kursschwankungen gerechnet werden, die es als geraten erscheinen lassen, die Zahlungsfristen beim Verkauf möglichst kurz zu halten. Die spätere Kursentwicklung wird sich sodann der weiteren Entwicklung des slowakischen Preisniveaus für diejenigen slowakischen Waren, die für den Export in Frage kommen, anpassen müssen.

Die Entstehung von nicht transferierbaren Forderungen in der Slowakei soll dadurch verhindert werden, dass die Slowakische Nationalbank Devisenzusagen nur nach Massgabe der auf ihrem «Verfügungskonto» bei der Schweizerischen Nationalbank vorhandenen Disponibilitäten erteilen wird. Die schweizerischen Exporteure werden daher in ihrem eigenen Interesse dringend ersucht, keine Exporte zu tätigen, ohne dass eine entsprechende Devisenzusage oder dann Kompensationszusage der Slowakischen Nationalbank vorliegt.

Der zweite für den gegenseitigen Transfer von Zahlungen vorgesehene Weg ist derjenige der privaten Kompensation. Nach Einspielen des Verkehrs über das «Verfügungskonto» (Clearing Konto) soll der Weg der privaten Kompensation hauptsächlich dazu dienen, den Export derjenigen

slowakischen Waren zu ermöglichen, für die infolge ihres überhöhten Preises eine Ausfuhr nach der Schweiz zu dem für Zahlung über das «Verfügungskonto» geltenden Kurs nicht möglich ist; vorderhand wird sich der gegenseitige Verkehr allerdings hauptsächlich in der Form der privaten Kompensation abwickeln.

Das Bewilligungsverfahren und die technische Durchführung der privaten Kompensation sollen in annähernd gleicher Weise erfolgen wie im Verkehr mit Polen. Private Kompensationen können vorläufig nur in Beträgen von über Fr. 5000.— abgeschlossen werden; sich ergebende Spitzenbeträge sind über das «Verfügungskonto der Slowakischen Nationalbank» auszugleichen. Mit Rücksicht auf die in der ersten Zeit noch ungenügenden Disponibilitäten auf dem «Verfügungskonto» sind vorerst nur Kompensationen mit einer in der Schweiz einzahlbaren Spitze zugelassen.

Für die Abwicklung der alten, bis zum 24. Juli 1939 fällig gewordenen gegenseitigen Forderungen sind bei der Schweizerischen und der Slowakischen Nationalbank besondere «Ubergangskonten» geschaffen worden, auf welche die entsprechenden Verpflichtungen unverzüglich einzuzahlen sind. Ebenso werden auf das «Ubergangskonto» bei der Schweizerischen Nationalbank alle gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. März 1939 auf das Depotkonto «TS» bei der Schweizerischen Nationalbank zugunsten von slowakischen Gläubigern einbezahlten Beträge übertragen. Ihre Auszahlung an die slowakischen Gläubiger wird in der Reihenfolge ihrer Einzahlung und nach Massgabe der auf dem «Ubergangskonto» bei der Slowakischen Nationalbank vorhandenen Mittel erfolgen. In gleicher Weise werden, soweit die Mittel auf dem «Ubergangskonto der Slowakischen Nationalbank» bei der Schweizerischen Nationalbank dies erlauben, die bei der Slowakischen Nationalbank auf das «Ubergangskonto» einbezahlten Beträge unverzüglich in der chronologischen Reihenfolge ihrer Einzahlung an die schweizerischen Gläubiger ausbezahlt. Für einen auf dem «Ubergangskonto» bei der Slowakischen Nationalbank eventuell verbleibenden Saldo wird diese nach Massgabe der auf ihrem «Verfügungskonto» zur Disposition stehenden Mittel Devisenzugaben erteilen. Mit Rücksicht auf die auf dem «Ubergangskonto» bei der Schweizerischen Nationalbank zur Verfügung stehenden beschränkten Mittel liegt es im Interesse der schweizerischen Gläubiger, ihre slowakischen Schuldner zur möglichst umgehenden Einzahlung bei der Slowakischen Nationalbank anzuhalten.

Zur weiteren Orientierung über den Verrechnungs- und Kompensationsverkehr mit der Slowakei wird auf die nachstehenden Publikationen verwiesen:

Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Slowakei vom 15. Juli 1939, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 170 vom 24. Juli 1939;

Bundesratsbeschluss betreffend die Durchführung des Abkommens vom 15. Juli 1939 über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Slowakei vom 27. Juli 1939, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 173 vom 27. Juli 1939;

Wegleitung für Importeure und für Zahlungen an slowakische Begünstigte (Formular Nr. 10102);

Wegleitung für Exporteure und sonstige Gläubiger für die Anmeldung und Transferierung von Forderungen gegenüber in der Slowakei domizilierten Schuldern (Formular Nr. 10103);

Wegleitung über die Durchführung von Kompensationsgeschäften mit der Slowakei (Formular Nr. 10104).

Die erwähnten 3 Wegleitungen sowie alle sonstigen im Zahlungsverkehr mit der Slowakei vorgeschriebenen Formulare — Einzahlungsmeldeformular

(Formular Nr. 10101), Antragsformular für private Kompensation (Formular Nr. 10105) und Forderungsanmeldeformular (Formular Nr. 10107) — sind in den nächsten Tagen bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle erhältlich. 180. 4. 8. 39.

**France — Taxe à la production - Produits agricoles légèrement transformés**

Le décret du 21 avril 1939<sup>1)</sup> portant assouplissement et allègement de la taxe à la production a notamment placé sous le régime du taux de 3 % les ventes de produits agricoles légèrement transformés dont la liste devait être fixée par décret.

En exécution de cette disposition, un décret du 21, publié au «Journal Officiel» du 22, fixe la nomenclature des produits agricoles qui sont mis au bénéfice de cette mesure notamment à l'importation en France. La Division fédérale du commerce reproduit ci-après un relevé de ces marchandises en tant qu'elles pourraient être de nature à intéresser l'exportation suisse:

N° du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex 80-11	Pois brisés ou cassés.
Ex 135	Ex. 1 Bûches ayant moins de 0 m 55 de longueur, en quartiers refendus ou en rondins de circonférence atteignant au maximum au gros bout 60 centimètres.
	Ex. 2 Le même bois transporté par des bêtes de trait, pourvu qu'il vienne directement de la forêt, non d'un port, d'un canal ou d'une gare de chemin de fer.

1) V. F. o. s. d. c. n° 100 du 1<sup>er</sup> mai 1939.

180. 4. 8. 39.

**Grossbritannien — Zolländerungen**

Gemäss einer Bekanntmachung der britischen Zollbehörden (vergl. «Board of Trade Journal» vom 27. Juli 1939) sind auf Grund der «Additional Import Duties (Nr. 6) und (Nr. 7) Orders, 1939» gewisse Riegel und Muttern, Holzschrauben, Sperrketten, Matratzenketten und -haken, sowie Nägel, Stifte und Krampen (isolierte Krampen ausgenommen) in das Eisen- und Stahlquotasystem einbezogen worden. Demnach werden die obgenannten Eisen- und Stahlzeugnisse, die mit einem Kontingents- und Ursprungs-Zertifikat eingeführt werden, zum allgemeinen Wertzoll von 10 % zugelassen.

Gleichzeitig wurden durch die vorerwähnten Verordnungen die Zölle für nachstehend genannte Erzeugnisse wie folgt abgeändert:

Warenbezeichnung	Zollansatz	
	bisher ad valorem	nunmehr
Holzschrauben aus Eisen oder Stahl, auch überzogen oder plattiert . . . . .	20%	2½ d per Gross oder 3½ d per lb.
Sperrketten, (einschliesslich Matratzenketten) und Matratzenbaken aus Eisen oder Stahl . . . . .	33½%	£ 8 per Tonne oder 3¾ % ad valorem

Diese neu festgesetzten Zollansätze gelangen jedoch ebenfalls nur insofern zur Anwendung, als für die Erzeugnisse bei der Einfuhr kein Kontingents- und Ursprungs-Zertifikat vorliegt.

Über Einzelheiten gibt die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements auf Anfrage hin Auskunft. 180. 4. 8. 39.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 4. August an — Cours de réduction dès le 4 août  
Belgien Fr. 75.55; Dänemark Fr. 92.90; Danzig Fr. 83.70; Deutschland Fr. 178.15; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 178.10; Frankreich Fr. 11.78; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.88; Marokko Fr. 11.78; Niederlande Fr. 236.25; Schweden Fr. 107.20; Tunesien Fr. 11.78; Ungarn Fr. 86.50; Grossbritannien und Irland Fr. 20.80.

**Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.-G. Müchwilen 2026**

**Dividenden-Zahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. August 1939 gelangen die Coupons Nr. 4 mit

**netto Fr. 20.—**

(nach Abzug der eidg. Couponsteuer) an unserer Kasse, sowie bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich zur Auszahlung.

Müchwilen, den 3. August 1939:

**Der Verwaltungsrat.**

**Consulta A.-G. in Glarus**

**Einladung** an die Genesseeinhaber auf Dienstag, den 22. August 1939, vormittags 10½ Uhr, im Geschäftslokal der Gesellschaft in Glarus, Stampfgasse.

Traktandum: 2012

Umwandlung der Inhaber- in Namens-Genesseeine.

Glarus, den 26. Juli 1939. **Der Verwaltungsrat.**

**Consulta A.-G. in Glarus**

**Einladung** an die Obligationäre zu einer Gläubigerversammlung auf Dienstag, den 22. August 1939, vormittags 10½ Uhr, im Geschäftslokal der Gesellschaft in Glarus, Stampfgasse.

Traktandum: 2013

Umwandlung der Inhaber- in Namens-Obligationen.

Glarus, den 26. Juli 1939. **Der Verwaltungsrat.**

**Société anonyme de l'Hôtel-Pension du Village Suisse et du Signal**

Le quorum prévu par l'article 29 des statuts n'ayant pas été atteint à l'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1939, Messieurs les actionnaires sont convoqués en une **deuxième assemblée générale extraordinaire** pour le samedi 19 août 1939, à 14 heures 30, à l'étude du notaire Marius Blanc, à Lausanne, rue Centrale 6. 2002

Ordre du jour: 1. Modification aux statuts. 2. Nomination au Conseil d'administration. 3. Propositions individuelles.

Le projet de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au bureau du notaire Blanc, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 12 au 19 août, sur présentation des actions ou d'une pièce justificative de dépôt.

L'administrateur.

**Australie**

**Ingénieur-électricien**, très expérimenté, ayant longue pratique comme représentant, s'établira en Australie comme représentant d'une maison suisse et sollicite d'autres **représentations techniques et électrotechniques**. Meilleures références. Offres à adresser sous chiffre Y 5059 Q à Publicitas Bâle. 2024

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf Verlassenschaften**

**Zollinger Mathilde**, des Johann und der Anna Barbara Christen, von Oetwil a. See, geb. 7. April 1861, Privatière, wohnhaft gewesen Grönaustrasse Nr. 18, **Burgdorf**.

Einhabefrist bis und mit 10. September 1939.  
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Burgdorf.  
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar E. Zimmermann, Burgdorf.

Guthaben des Herrn Johann Alfred Zollinger sel., oder Forderungen an denselben, sind ebenfalls zu melden.  
Massverwalter: Werner Melster, Fabrikant, Rüegsau-schachen. 2019

Der Beauftragte:  
E. Zimmermann, Notar.

**Montreux Hôtel EDEN**  
150 R. Neb. Casino, Gut. Hotel, Mus. Preis



Zweckmässige Büroeinrichtungen. Registraturen. Arbeitsfördernde Schreibische



Inscrute haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.

**Robissa S. A., Société Anonyme, Bâle**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

le 19 août 1939, à 11 heures, au siège social, rue des Jardinières 22, Bâle.

Ordre du jour: 1. Bilans, comptes profits et pertes et rapports du Conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur les exercices 1937 et 1938. 2. Approbation des bilans et des comptes et votations sur les conclusions de ces rapports. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Démissions et nominations. 5. Divers.

Les bilans, les comptes, les rapports du conseil et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social dès ce jour. 2023

Bâle, le 4 août 1939.

**Le Conseil d'administration.**